

## **Volver al origen: experiencias de regreso migratorio de personas LGTB en la República Argentina**

### **Resumen**

Las historias de migración y translocación son complejas y circulares. Frecuentemente están determinadas por los vínculos y redes que se despliegan entre los contextos desde los cuales se inicia la migración, hacia los que los individuos se trasladan, y desde los cuales tienden a retornar. Los procesos migratorios y de movilidad de las personas LGTB no siguen una teología definida. En su curso se presentan inestabilidades y movimientos pendulares, relacionados a las relaciones y redes de comunicación que permiten establecer corporeidades multi-presentes (Cortés, 2009). Las relaciones familiares y comunitarias adquieren particularidades cuando hablamos de individuos que tienen identidades de género y/o sexualidades disidentes. Los círculos sociales primarios y secundarios de las personas LGTB en muchos casos operan como dispositivos normativos o disciplinarios para la producción y mantenimiento de cuerpos y géneros cis-heterosexuales. Imponen oposiciones a la capacidad de apertura y desarrollo de las identidades LGTB, lo cual propicia tensiones, invisibilizaciones, hostilidades, ocultamientos y movilidades. Sin embargo, las acciones que llevan a cabo las personas que se encuentran más allá de los márgenes de la cis-hetero normatividad, tal como la decisión de migrar y desarrollar sus potenciales identitarios en otros contextos, pueden dar lugar a transformaciones en las relaciones sociales de sus orígenes, en las significaciones y representaciones sociales comúnmente asociadas a la existencia LGTB.

La ponencia aborda los procesos de regreso de las personas LGTB que migraron al Área Metropolitana de Buenos Aires (AMBA) al abandonar sus provincias de origen en la República Argentina. Esto se debe a que en sus contextos de origen experimentan violencias y discriminaciones al expresar socialmente sus identidades de género/sexuales. Las hostilidades que experimentan en sus entornos son diversas y perpetradas por las familias, vecinos, compañeros de escuela, fuerzas de seguridad y otros miembros de la sociedad civil. Al migrar intentan insertarse mediante el desarrollo de estudios universitarios y el trabajo. Además, buscan entablar vínculos sexo afectivos pudiendo expresarse socialmente en un ambiente menos hostil, que si bien no se encuentra carente de discriminaciones, permite expresarse en mejores condiciones.

Pese a que los vínculos de las personas LGTB con sus familias suelen ser tensos, por lo general mantienen contacto con ellas y, en ocasiones, llevan a cabo experiencias de regreso. Estos regresos pueden caracterizarse como retornos temporales, dado que las personas LGTB no suelen radicarse de manera permanente en sus contextos de origen. En estas experiencias se ponen en juego sentidos que implican volver al origen y entrar en contacto con contextos que les fueron hostiles. Se presenta la posibilidad de resignificar ese pasado, recomponer vínculos y también dejar al descubierto antiguos resentimientos.

Se aplicaron entrevistas en profundidad a varones cisgénero gays/bisexuales, mujeres cisgénero lesbianas/bisexuales y mujeres trans contemplando una guía de pautas flexible. El abordaje metodológico es cualitativo y se emplea principalmente la Teoría Fundamentada. Para seleccionar los casos se empleó el muestreo teórico y para intervenir el material empírico el método de la comparación constante. Se utilizó el software ATLAS.ti versión 23 para analizar la información. Esto posibilitó construir las principales categorías.

Palabras clave: migraciones; diversidad sexual; retorno migratorio; discriminación

## **Introducción**

La ponencia aborda diferentes aspectos de la migración de las personas LGBT que habitan en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires. La migración se relaciona con la posibilidad de expresar con mayores libertades las identidades de género y sexuales en donde las relaciones con la familia y la comunidad en las provincias de origen resulta algo fundamental.

Las personas LGBT sienten la necesidad de poder expresarse en entornos menos hostiles y para eso, por lo general, deben alejarse de sus familias y entornos. Esto se debe a que experimentan discriminaciones y violencias que impiden que puedan expresarse con libertad por lo que migrar a la ciudad les permite comenzar una nueva biografía.

Esta ponencia se inscribe en el campo de las migraciones y las diversidades. En los últimos veinte años las investigaciones académicas han destacado la importancia de observar la cuestión de la diversidad en los procesos migratorios. Esto ocasionó la emergencia de trabajos destinados a saldar una área vacante en el conocimiento. Sin embargo, en este escrito nos proponemos avanzar de manera incipiente en algún aspecto menos explorado como las experiencias de regreso.

La ponencia presenta brevemente el marco teórico y los antecedentes, la metodología y los resultados haciendo hincapié en las dificultades que experimentan las persona LGTB para expresar sus identidades, las maneras en que expresan dichas identidades y los sucesos relacionados al regreso que se producen luego de migrar e implican el reencuentro con las familias y la vuelta al hogar.

### **Metodología**

El abordaje del artículo es cualitativo. Los fundamentos de este enfoque consisten en observar los sentidos y significados que las personas le dan a sus acciones. La investigación cualitativa es interpretativista, naturalista y se enfoca en captar la profundidad de los procesos sociales. En este caso nos centramos en las vivencias, sentimientos y representaciones de las personas LGTB que han migrado desde diferentes lugares del país a CABA (Ciudad Autónoma de Buenos Aires).

El método utilizado fue la Teoría Fundamentada en los datos (Strauss y Corbin, 2002). Se tuvo en cuenta tanto el método de la comparación constante como el muestreo teórico. La comparación constante consiste en comparar grupos de entrevistados/as para desarrollar categorías, propiedades y dimensiones. En este sentido, la codificación del material empírico fue clave para desarrollar las categorías de análisis. Para realizar esta tarea se agruparon los entrevistados según género y orientación sexual y se realizaron comparaciones para encontrar variaciones.

La técnica de investigación empleada fue la entrevista en profundidad. Esta técnica consiste en una conversación entre un entrevistado/a y un entrevistador/a que implica abordar un conjunto de tópicos destinados a cumplir con las metas que se propone la investigación. Esta entrevista contuvo una guía de pautas semiestructurada que contempló diferentes tópicos relacionados con los diferentes momentos de los proyectos migratorios. Las entrevistas fueron realizadas en su mayoría de manera virtual y en menor medida de manera presencial. Las entrevistas fueron grabadas y transcritas mediante softwares especializados y de manera artesanal. Cabe destacar, que el trabajo de campo en esta etapa inicial implicó acceder a casos mediante contactos realizados por el equipo de investigación. Las tareas realizadas por el grupo involucraron la realización de las entrevistas, la transcripción y el análisis e interpretación del material empírico.

El muestreo se encuentra aún en una fase de aproximación incipiente. Al contar con solo once casos el análisis se limita a exponer algunas categorías expuestas en los resultados. De todas maneras, los/as entrevistados/as se seleccionaron de acuerdo con algunos criterios. Se eligieron casos de diferentes provincias y regiones del país. Hubo casos de la provincia de Salta, Santa Fe, San Juan, Córdoba, Chubut y el interior de la provincia de Buenos Aires. En cuanto a la edad los entrevistados/as se encontraban entre la segunda y tercera década de vida, con lo cual los resultados quedaron acotados a personas jóvenes que vivieron durante un contexto de revalorización de los DD HH (derechos humanos). En cuanto al nivel instructivo fue predominante el nivel universitario completo o más y en segundo lugar el nivel secundario completo aunque la mayoría se encontraba estudiando en la universidad o institutos terciarios.

El procesamiento de la información fue organizado mediante la elaboración de un grillado en Excel y mediante el uso del software ATLAS.ti versión 23 y 24. El grillado se elaboró teniendo en cuenta el nombre de los entrevistados, los ejes temáticos provenientes de la guía de pautas y los fragmentos de entrevistas correspondientes a cada tópico. Esto permitió identificar los de mayor relevancia para el análisis. Con respecto al ATLAS.ti se elaboraron la mayoría de los recursos destinados al procesamiento y análisis de la información. En primer lugar se crearon citas de fragmentos de entrevistas que fueron codificadas. En cuanto al análisis se elaboraron nubes de palabras para captar las más frecuentes en los discursos de los/as entrevistados/as. También, se elaboraron tablas de co-ocurrencias entre códigos y documentos para entender las frecuencias más significativas según los grupos de entrevistados/as. Por último, como recursos analíticos se generaron memos y redes para integrar algunos lineamientos teóricos emergentes. Los memos favorecieron el análisis y mediante la inteligencia artificial se obtuvieron resúmenes descriptivos de los/as entrevistados/as y de los códigos más relevantes. Las redes permitieron de manera visual entender la vinculación entre las diferentes categorías.

### **Marco teórico y antecedentes**

Como punto de partida, empezamos describiendo algunos conceptos centrales provenientes de estudios migratorios y de género. Aunque los movimientos poblacionales son un constante histórico y los estudios sobre las migraciones están ampliamente desarrollados, los estudios sobre migraciones LGBT son recientes, y la investigación sobre su migración de retorno lo es más todavía.

Desde la perspectiva transnacional de las migraciones los migrantes abarcan una dualidad que traspasa las fronteras y los procesos migratorios se encuentran atravesados por la circularidad e idas y vueltas que dislocan la lógica de la escisión entre sociedades emisoras y receptoras (Cortés, 2009). Esta perspectiva es útil para el análisis de los procesos de movilidad pendulares de personas LGBT. En esta línea, la teoría de las redes migratorias aprehende un conjunto de relaciones interpersonales que vinculan a los migrantes, emigrantes retornados y candidatos de la emigración con parientes, amigos o compatriotas, en los diferentes escenarios de la migración. Estas redes transmiten información, ayuda económica, alojamiento y apoyo. La migración de personas LGBT tiende a tener la característica de ser una decisión que se toma 'en redes', influida por los comportamientos de la familia y el entorno, así como las perspectivas a futuro tanto laborales como vinculares y de desarrollo personal.

Eribon (2001) se refiere al concepto de migración sexual, de individuos cuya sexualidad o identidad de género no se ajustan a las normas de los lugares donde han nacido. En este sentido, diferentes tipos de opresión social y legal, incluyendo la homofobia y la transfobia, obligan a las personas a abandonar sus lugares de origen. Siguiendo a este autor, las personas LGBT+ que migran, frecuentemente se dirigen hacia ciudades que les permiten un grado de anonimato mayor, así como el desarrollo de su libertad e identidad, imposibilitado por las condiciones de vida en pueblos o ciudades pequeñas.

Varias investigaciones sobre el retorno tematizan sus implicaciones culturales. Siguiendo a Elizabeth Thomas-Hope (1999), los retornados efectúan un importante impacto sociocultural, ya que 'las actitudes y comportamientos que adoptan en el extranjero contribuyen a impulsar cambios en su sociedad' (Fernandez Guzman;2011;46). Esta situación involucra transformaciones psicológicas, ideológicas y cambios identitarios que pueden causar repercusiones en los grupos sociales de origen, al mantenerse el contacto y efectuar regresos periódicos o permanentes.

En el marco de una investigación que estudia fenómenos relacionados con la disidencia sexo-generica, los conceptos de identidad de género y orientación sexual son centrales. Según Butler, la identidad humana se hace en convivencia, pero las normas de esa convivencia pueden convertir a la vida en inviable. Lo que se concibe como una vida habitable es una en la cual es posible transitar espacios de estudio, trabajo y sociabilidad sin ser objeto de hostilidades, burlas o crímenes. Butler (2011: 3) denomina matriz de inteligibilidad

heterosexual a la estrecha definición de lo humano. Esta matriz produce un encadenamiento normativo entre sexo, género, deseo y práctica sexual, que reconoce como sujetos plenos a aquellos que demuestran correspondencia entre identidad de género, sexo anatómico y sexualidad. Las violencias trans y homofóbicas son mecanismos normativos de control social legitimados por la matriz heterosexual. De acuerdo con John Keane (1996), el tipo de violencia ejercida contra sujetos LGBT+ tiene una dimensión correctiva y disciplinaria. Además, existen diversos patrones de exclusiones estatales, paraestatales y sociales. Estas condiciones constituyen parte del contexto en el cual se toman decisiones sobre la migración.

Estas menciones hacia perspectivas teóricas, conceptos y antecedentes no agotan la vasta literatura que existe sobre el tema y los diferentes abordajes. Representa un punto de partida y un lente para aproximarse al material empírico proveniente de las entrevistas.

### **Las dificultades que afrontan las personas LGBT al construir sus identidades: en vías de cambio**

Los/as entrevistados suelen considerar que la República Argentina es un entorno favorable en diferentes aspectos en lo que respecta a la posibilidad de vivir y expresar sus identidades de género y sexuales. Si bien consideran que aún persisten limitaciones, reconocen avances en materia legislativa que permiten un mayor bienestar.

La normativa vigente vinculada con los derechos de personas LGBT+ es de las más amplias del mundo. Además de la ley de matrimonio igualitario, abarca leyes anti discriminatorias, de identidad de género, de reproducción médicamente asistida, el cupo laboral trans-travesti y el DNI no binario, entre otras. En este sentido es que se interrogó a los/as entrevistados/as para conocer sus percepciones sobre este tema.

-¿Qué opinas respecto de las políticas públicas, te parece que Argentina es un país avanzado?

-No en Tucumán, a nivel nacional, sí. Creo que Argentina es un país que a veces capaz cuesta un poco valorar, porque lo naturalizamos (...). Yo creo que hay algunos derechos civiles que hacen que sea un país muy vivible. (Andrea, lesbiana no binaria).

Los procesos de organización, movilización, confrontación y debate que antecedieron la cristalización de cada una de estas normas y modificaciones al código civil implicaron transformaciones políticas desde abajo. En las últimas dos décadas, reclamos propios de la comunidad LGBT que disputaban el sentido de la palabra matrimonio, de las normas de género y la institucionalidad del sistema de heterosexualidad obligatoria, devinieron

demandas populares. La naturaleza transformadora de sus disputas se hace evidente en las reacciones de repudio conservador y eclesiástico: la hegemonía religiosa sobre el ámbito privado, de la sexualidad, los vínculos afectivos y la familia, se vio desafiada. La impugnación de la hegemonía de la iglesia en la definición del significante de matrimonio, del género y de familia puede leerse como un desafío hacia el *statu quo*, que interpeló a las instituciones más arraigadas en la tradición.

En Tucumán por ejemplo, la ley de salud sexual y reproductiva tardó como 10 años en aprobarse, la Iglesia tiene mucho poder en la educación en las escuelas. Eso se derrumbó, esa barrera que parecía infranqueable, pero estuvo ahí 10 años, lo que habla de un cogobierno con la iglesia. (Andrea-lesbiana no binaria).

En las reflexiones sobre sus regresos, los entrevistados identifican procesos de transformación en los grupos y espacios de socialización secundaria que reflejan avances legislativos y culturales a nivel nacional. En los espacios públicos e institucionales, signados antes de su migración casi exclusivamente por experiencias de violencia, represión y temor, algunos perciben cambios positivos.

Sé que las escuelas están mucho más abiertas, los profesores, pero bueno, no te se decir a ciencia cierta cuán abierto están hoy en día pero sé que está mucho mejor de lo que yo viví. (Damian, hombre bisexual).

Según Butler, las personas son seres vulnerables, precarios, dependientes de las instituciones sociales de apoyo, de las normas y de su necesidad de reconocimiento. Las corporalidades queer experimentan la precariedad como una amenaza constante. Generar alianzas políticas entre estas corporalidades potencia la lucha contra las estructuras que las amenazan. Su poder está en exponer y visibilizar la violencia diferencialmente impuesta, con el objetivo de transformar las estructuras heteronormativas políticas, jurídicas y de parentesco. Muchos relatos de nuestros entrevistados dan cuenta de que la efervescencia del movimiento LGBT, su conformación como movimiento político que se dispone a habitar el espacio público e intervenir en el discurso social, es un fenómeno generalizado en el país, que se desarrolla a distintos ritmos, con impactos específicos en la cotidianeidad y representaciones de las personas.

El año pasado fue la primera marcha del orgullo, en Tandil. Y sé que bueno, durante el tema del aborto, hubo algunas marchas, ese tema que también fue muy polémico, en una ciudad tan cristiana y católica, fue casi revolucionario, y sé que ahora hay una fiesta LGBT, es la primera fiesta LGBT que hacen. (Damian, hombre bisexual).

Los procesos de democratización a nivel macro político son el marco dentro del cual las personas LGBT, sus familias y comunidades experimentan procesos de resignificaciones identitarias y culturales. Proponemos que el aspecto de la migración de personas LGBT hacia espacios menos hostiles, signado temporalmente por experiencias de regreso y contactos con individuos y grupos de la comunidad de origen, ayuda a completar el mapa de habitabilidad permitida a las disidencias a lo largo del país.

### **De-construcciones y reconstrucciones identitarias y vinculares a partir de la migración**

Una línea que encontramos tiene que ver con los recursos hermenéuticos y operacionales adquiridos por los individuos LGBT desde su migración, a partir de la exposición a un espacio social novedoso. Estos recursos implican la apertura de sus identidades, así como la capacidad de transmitir conceptos e ideas críticas a la heteronorma, devenidas frecuentemente de la pertenencia adquirida en comunidades de sociabilidad LGBT, que les eran inaccesibles antes de migrar.

Al conservadurismo de Tucumán hoy me siento más preparada para hacerle frente.  
(Andrea, lesbiana no binaria)

La experiencia de vivir en Buenos Aires los dota con conocimientos, vínculos y redes de sostén que no eran igual de accesibles en sus espacios de origen. Esto nos habla de una deficiencia institucional en zonas del interior del país. En palabras de Damian, en su lugar de origen había una falta de información acerca de las posibilidades de defensa y protección legal y civil frente a situaciones de discriminación:

Siento que también tenés más recursos ¿no? porque si aca ahora viene alguien y me dice ‘puto de mierda, que haces acá’, agarro el teléfono y llamo al INDAI. En cambio en Tandil, si alguien me decía eso, no sabía qué hacer. O sea, no había un respaldo institucional y gubernamental que me protegiera. (Damian, bisexual).

Los recursos y capitales adquiridos tienen que ver con la presencia institucional y estatal, pero también con la vinculación a organizaciones y redes de sociabilidad LGBT, la ampliación de los estudios, la inserción laboral, entre otros. Estas herramientas que para muchas personas LGBT parecen abordables únicamente a través de la movilidad, vuelven el mundo más navegable y capacitan a los entrevistados para habitar su propia subjetividad. Se mudan a una ciudad más grande, con más opciones de vida, más prospectos educativos, laborales y vinculares. A su vez, la búsqueda tiene que ver con el espacio personal, la capacidad de desarrollarse lejos de miradas y sanciones opresivas. También, lejos de sus

familias que, aunque no siempre ejercen violencia, están insertas en un sistema social heteronormativo de cuyos efectos no pueden desentenderse. Por ejemplo, Tobias dice:

Mi viejo que trabaja en inmobiliaria, a él le pasa que lo conocen mucho, porque es un pueblo chico. Tienen clientes que son homofóbicos. Este, y no es fácil, él tiene que ser pragmático y está, decirle una cosa a uno, otra cosa a otro es como que tiene que ver, qué fingir apariencias no en ciertos aspectos. No, entonces como que también importa mucho el qué dirán. (Tobias, hombre gay).

El funcionamiento de las normas y expresiones homofóbicas no descansa sólo en una violencia explícita, sino en estrategias sociales de exclusión que conforman los límites de pertenencia de una comunidad en espacios sociales restringidos, como pueblos o ciudades chicas. Notamos que el recurso al ocultamiento puede extenderse también a las familias de personas LGBT, que a veces llegan a ver su capacidad de reproducción material amenazada por la homofobia.

Pero también desde la migración es como que estoy mucho más abierto, si quiere decir alguna manera. Es como que pude aprender aspectos de mi sexualidad que por ahí los tenía tapados, reprimidos. (Tobias, hombre gay)

Al distanciarse de estos circuitos sociales, las personas LGBT pueden recobrar márgenes de acción para la auto-expresión y auto-descubrimiento, ayudados por el anonimato pero también por el ser conocidos de otras maneras, en otras redes.

-¿Pensás que la migración tuvo alguna influencia en tu identificación?

-O sea sí cambió en tanto vas conociendo, como teniendo acceso a lecturas en el grupo de lesbianas, esto que te decía, yo no me identifico como mujer, pero sí me identifico como lesbiana. Entonces sí como que tener acceso a esas herramientas, a mí me ha ayudado a construir como un lugar de enunciación e identidad. (Andrea, lesbiana no binaria).

Al salir de su aislamiento y situarse en comunidades diversas, entre personas de trayectorias similares que existen por fuera de los límites de la cis-heterosexualidad, las personas LGBT migrantes toman conciencia de posibilidades para su desarrollo y auto-enunciación previamente desconocidas. Para algunos entrevistados, la migración implicó una toma de contacto con realidades disidentes que traspasaban sus propios límites identitarios, y una apertura al aprendizaje sobre una diversidad aún mayor y más invisible. Por ejemplo, Enrique mencionó que además de aceptar su propia identidad como hombre gay, la migración lo confronta con sus propios prejuicios, que pudo superar al distanciarse de su entorno.

Creo que es muy diferente ir derribando ciertas cosas sobre, de esto, bueno sos gay, nada que ver con las trabas. Un comentario que había hecho uno de mis hermanos era: bueno está bien que sea gay, pero que no se pinte los ojos...Entonces creo que a la vez uno venía con ciertos prejuicios de esas cosas, y ahora, viviendo acá con otro

recorrido, es como que hay cierta apertura respecto a las diversidades en general que si hubiera seguido en Las Rosas. (Enrique, varón gay).

Conoces un montón más de cosas que allá no tenés idea que existen, ni que pasan. Entonces venís acá, y te cambia un montón el panorama. (Victoria, mujer trans).

Este panorama cambia porque acceden a sociabilidades y espacios de expresión que en sus lugares de origen son difíciles de encontrar. Los migrantes son capaces de articular sus experiencias y situación a partir de compartir y comparar vivencias abiertamente. Esto permite la ampliación de horizontes y perspectivas individuales, afectivas y políticas. Como dice Andrea,

Sentirse con más libertad, tiene una dimensión colectiva, lo haces porque sabes que es posible, y saber que es posible tiene que ver con el ámbito en el que vos estás. (Andrea, lesbiana no biaria).

Podemos establecer que este fenómeno tiene repercusiones sobre las relaciones familiares de algunos de los entrevistados. Siguiendo a Thomas-Hope, las experiencias de regreso pueden tener consecuencias psicosociales, en los ámbitos de la cultura, las emociones, simbolismos e imaginarios colectivos. Para los migrantes que se crían en entornos culturales que contrastan con los que encuentran en nuevas sociedades, puede ocurrir un hibridación cultural, ya que la adquisición de nuevas pautas y habitus se tensiona con viejas nociones. Esta situación involucra transformaciones psicológicas, ideológicas y cambios identitarios que tienen la capacidad de causar repercusiones en los grupos sociales de origen.

### **Relación con la familia al regresar**

A partir de las entrevistas, pudimos determinar que las transformaciones en los vínculos con miembros familiares devienen principalmente de dos fuentes: la movilización social física, discursiva y mediática de la comunidad LGBT a nivel nacional y regional, y los esfuerzos por parte de los migrantes por concientizar a sus familiares, junto con el deseo de estos últimos de mantener relaciones afectivas con sus hijos y hermanos. En el caso de Andrea, la vergüenza y miedo que sentía su familia por el hecho de que ella es lesbiana disminuyó parcialmente gracias a transformaciones de nivel macro

-¿Había un temor al juicio social por ahí en la comunidad?

-Sí. Un temor, o un peso muy grande, pero de parte de ellos, yo creo que sí tenían mucho miedo, que la vergüenza era algo que les pesaba un montón- Y eso cambió para ellos ahora?b- Sí, sí completamente. También eso cambió mucho, el país, no han

sido tantos años y ha cambiado mucho la disponibilidad en los medios. (Andrea, lesbiana no binaria).

Los instrumentos prácticos y conceptuales adquiridos a partir de la migración se movilizan durante los regresos en los ámbitos sociales de origen, de manera que tienen capacidad de transformar ciertas pautas de sociabilidad.

Si bien mis padres no eran personas conservadoras, mi papá a veces, cada tanto tiraba algún que otro comentario homofóbico, eso pasaba. Pero bueno, creo que venir a Buenos Aires me dio también más argumentos para marcarle cuando decían algunas cosas que no estaban bien. (Tobias, hombre gay)

Primero el distanciamiento y después la reunión signada por procesos de aprendizaje y transformación tienen efectos sobre las relaciones familiares. Nuevos conocimientos y experiencias trastocan las actitudes de la familia sobre las identidades, vínculos sexo-afectivos y prospectos vitales de los migrantes. En este sentido, la migración sirve como demostración de que otras vidas son posibles. De esta forma puede ser un fenómeno positivo, no solo a nivel personal, sino también comunitario.

Mis viejos también cambiaron bastante. Cambiaron y ahora que estoy en pareja es como que bueno ya conocen a Lau que no, no sé si está todo genial, pero es lo que hay. Hace unos cinco años yo tomé una distancia importante de ellos porque sentía que no me respetaban y no la respetaban. Ellos se dieron cuenta que con respeto las cosas funcionan. (Lucia, mujer lesbiana)

Estas afirmaciones dan cuenta que las familias atraviesan un proceso de aceptación que tiene un conjunto de aristas. El tiempo y la distancia parecen ser dos factores que al unirse ocasionan reflexión de todas las partes derivando en relaciones de mayor comprensión y solidez.

Yo creo que la migración, para bien porque bueno la distancia ayuda a pensar, y para mal porque sobre todo a mi mamá creo que la entristeció mucho. No sé, fue como movilizante, para pensar. Así que creo que sí, creo que la migración fue un momento de inflexión. (Milagros, mujer lesbiana).

En este relato observamos que la distancia y el tiempo pueden agudizar el discomfort. Es decir, se presenta una dualidad porque la migración y la distancia le dan lugar al ser, a la identidad que puede expresarse bajo ciertas condiciones. Sin embargo, esa distancia también provoca sentimientos de culpa en las familias por esa tensión entre la aceptación y la incompreensión. Tanto es así que la migración se presenta como un viraje biográfico, algo que marca un antes y un después en la vida de la persona LGBT.

¿Cuándo volviste percibiste algún cambio, alguna diferencia que cuando te fuiste, digo en relación con vos?

Sí, porque uno no es la misma persona que se fue. Siempre vas adquiriendo nuevas cosas, uno va cambiando y nunca vuelve a ser lo mismo no? Vos te construís ya en otro lugar. No, no vuelvo a estar en la etapa del secundario cuando vuelvo, no, yo soy otra persona, ya crecí ya cambié, cambió mi cuerpo, cambió mi forma de habitar, me cambió, estoy más presente, no sé, etcétera. (Cecilia, mujer bisexual).

La acción de regresar, para algunos de los entrevistados, representa rememorar experiencias pasadas que fueron dolorosas y experimentar un entorno que puede restringir las libertades. Se presenta entonces una situación paradójica porque el vivir en CABA y lograr cierta adaptación general a la vez que al regresar se configuran ciertas situaciones de anomia donde los propios migrantes no saben cómo actuar frente a esas sociedades que no han cambiado demasiado respecto de la diversidad. Pero sí, han cambiado ellos y eso es fundamental.

-¿Volviste durante la cuarentena?

-Yo en mi caso no, no he vuelto, o sea volví, creo que he vuelto tres veces. Pero no, no he regresado porque no me gusta volver, la verdad que tengo malos recuerdos de esa ciudad entonces trato de evitarlo. Pero creo que sí sería bueno que en un momento vuelva para ver cosas del lugar. Pero creo que eran muchas personas que migramos y que venimos de un contexto bastante conservador, nos cuesta volver no, porque no tenemos buenos recuerdos, o vemos la realidad desde otro lugar, entonces como que nos queda muy ajeno, ciertas cosas. (Daniel, varón, bisexual).

En otros casos observamos que la situación de volver no se vive con ansiedad ni con preocupación, puesto que la relación con la familia ha mejorado.

-Volverías a Tucumán?

-Sí, viajo cada vez que puedo, aparte yo con mis viejos tengo muy buena relación, hoy por hoy.

- ¿Cambió la relación con tus padres con el tiempo?

- Sí todes aprendimos mucho, y ellos, tuvimos años de discusiones muy duras, pero creo que ellos también hicieron un proceso muy importante, no solo digo en relación a mí, sino en relacionado sobre todo mi papá, asumirse como el papá de una lesbiana, no solamente como problema mío, a él que le costó un montón.

Lo que refleja el relato de la entrevistada es que la identidad sexual es un proceso que no solo involucra a las personas LGBT. En este caso, el padre de la entrevistada también debió procesar y superar vergüenzas respecto a la homosexualidad de su hija, con el objetivo de facilitar el desarrollo de sus procesos familiares (González, Morcillo y Pichardo, 2021).

En el caso de las personas trans, pudimos observar que el regreso se presenta de manera más compleja y se vivencia con dificultades.

¿Y cuando te ha pasado, no sé en esto de volver, como ves que hubo algunas, se modificó algo con respecto a que vos te insertaste en el mercado de trabajo, estudiaste?

No, no, no, no, porque todavía me guardo mi cuarto, ahí es como. Más de una semana no puedo estar, es como que me tengo que volver como una necesidad que tengo ya de volver. Yo siento que cada vez que voy siempre veo todo igual de la misma forma, como que las cosas no cambiaron nunca, no? Mi familia sigue siendo la misma, el barrio sigue siendo de la misma forma. Personas se van yendo y la vida continúa. No, no cambia ni el pensamiento. Es como quedarte en el tiempo y ver cómo los años pasan (Victoria, mujer trans).

La transformación en las experiencias de regreso se vinculan íntimamente con la respuesta y actitud de las familias frente a esta situación. A diferencia de lo que ocurre con otros entrevistados, en el caso de Victoria ella no percibe transformaciones ni en la actitud de sobreprotección/ocultamiento de su familia, quienes la aceptaban, pero la incitaban a permanecer en su casa durante su juventud, ni en el contexto más amplio. Posiblemente, el nivel de hostilidad y prejuicios que experimentan las personas trans/travesti permanece de forma más intensa y amenazante que el que enfrentan personas lesbianas, gays o bisexuales cisgenero. Esto podría determinar la sensación de estancamiento socio-cultural que tiene la entrevistada en relación a su pueblo, y la perpetuación de la estrategia de ocultamiento que no se ve en los otros casos de regreso.

### **Perspectivas a futuro en cuanto al regreso**

Si bien en los últimos veinte años ha habido avances importantes, la normativa inclusiva argentina y la potencia del movimiento LGBT no marcan el fin a la violencia y exclusión. La necesidad de mayores avances en lo que concierne a la expansión de fronteras de habitabilidad a lo largo del país queda plasmada en las perspectivas de muchos migrantes sobre la posibilidad de retornar efectivamente a sus lugares de origen.

-¿Regresarías en algún momento a vivir a Salta?

-Me pego un tiro antes. No, no hay posibilidad!A-F: ¿Hay alguna otra provincia que te gustaría vivir además de Buenos Aires? ¿No pensaste?P: No, no creo porque no siento mi seguridad, no siento que sea algo viable estando en pareja con una chica como que no, no sé la verdad que la veo difícil. (Lucia, mujer lesbiana)

La migración inicial no estuvo vinculada explícitamente por todos los entrevistados con la búsqueda de libertad, anonimato o comunidad, sino a veces con factores vinculados a los estudios universitarios o la búsqueda de trabajo. Sin embargo, cuando son confrontados con la idea de volver, la gran mayoría considera esta una perspectiva imposible debido a los espacios en los que se integraron y que construyeron, garantes de un nivel de autonomía y

apacibilidad que antes resultaban impensables. Esta observación refuerza la noción de que la migración constituye un viraje irreversible en las trayectorias de vida de las personas LGBT.

Pasas a ser una persona anónima en la ciudad. Nadie te está mirando, nadie te está señalando, nadie te está observando con la posición de decirte que es qué cosas debes hacer. ¿Creo que pasó ese paso de ser anónimo, es como un paso de libertad, no? El anonimato pasa a ser un paso de libertad. Por eso no volvería a mi provincia porque acá me siento libre porque me siento segura de poder caminar libremente sin tener que darle explicaciones a nadie. (Victoria, mujer trans).

Por otro lado, lo que podemos entender es que los mecanismos de inserción de disidencias y migrantes internos en el Área Metropolitana de Buenos Aires son efectivos. Los entrevistados fueron capaces de integrarse en instituciones de educación públicas y privadas, así como lograron volverse parte de la fuerza de trabajo sin experimentar demasiadas hostilidades o barreras debido a sus identidades. El anonimato metropolitano y la pertenencia a comunidades fuertes y organizadas de disidencias sexo-genericas también se documentan como factores garantes de libertades sexuales, vinculares y existenciales. Se puede evidenciar en este sentido un desarrollo desequilibrado en la apertura progresiva de marcos de habitabilidad a lo largo del país, con una marcada divergencia entre los derechos efectivamente garantizados y accesibles en el AMBA y en el resto del país, especialmente en contextos no metropolitanos. Es interesante, sin embargo, que la fuga de personas LGBT de estos espacios, mediante sus eventuales regresos, funciona como mecanismo de difusión de pautas culturales progresistas.

### **Conclusiones**

La ponencia abordó algunos aspectos de los proyectos migratorios de las personas LGBT que migran internamente radicándose en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

En cuanto al regreso el principal hallazgo fue que no lo avizoran como algo permanente. En las investigaciones sobre población migrante cisgénero, el retorno puede darse más frecuentemente como algo más estable mientras que las población LGBT tiende a ser más volátil en cuenta a la decisión de volver. Se conjugan estancias temporales, visitas o vacaciones, pero continúa desarrollando sus biografías en ámbitos urbanos.

Se halló que en algunos casos la vuelta al hogar familiar y al entorno general puede efectuarse de manera satisfactoria, ya que esas experiencias se toman como una instancia para mejorar la relación con las familias. Sin embargo, también fue descubierto que en algunos casos, regresar se transita con ansiedad y anomia. En el transcurso de esos regresos son confrontados con experiencias y emociones contradictorias. En muchos casos, sin embargo,

atestiguan cambios positivos tanto en las relaciones con sus familiares como en la comunidad en general.

La migración e inserción en un espacio más abierto para identidades LGBT les da recursos para entender y defender su propia existencia. Por otro lado, la migración que genera distancia entre los migrantes y sus familias muchas veces propicia la reflexión. En esta línea, la posibilidad de perder la relación con la persona migrante despierta sentimientos de necesidad de reconstruir los vínculos, dejando atrás viejas tensiones, a veces relacionadas a la dificultad de verse vinculados a personas LGBT al interior de comunidades exclusivas. Por lo tanto, la migración y los regresos de las personas LGBT pueden funcionar como un fenómeno social positivo para el avance de los derechos sociales y la apertura cultural. Por otro lado, entendemos que las percepciones y experiencias de los migrantes LGBT retornados, quienes experimentan multi-territorialidades y, por ende, hibridaciones culturales, pueden resultar relevantes para explorar particularidades de las pautas culturales e institucionales regionales.

### **Bibliografía**

- González, M., Morcillo, C., & Pichardo, J. I. (2021). El proceso de aceptación de los padres y madres de hijos homosexuales: Resistencias, resignificaciones y cambios. *Revista Española de Investigaciones Sociológicas*, 176, 123-140. <https://doi.org/10.5477/cis/reis.176.123>.
- Mardones, P. (2005). Aportes de la antropología para el análisis de las migraciones internacionales en la Argentina. En Grupo de Trabajo Antropología de las migraciones internacionales. VI Reunión de Antropología del MERCOSUR (RAM). Montevideo, Uruguay.
- Cortés, G. (2009). Migraciones, construcciones transnacionales y prácticas de circulación. Un enfoque desde el territorio.
- Thomas Hope, E. (2002). Return Migration to Jamaica and its Development Potential. *International Migration* Volume 37, Issue 1 p. 183-207.
- Didier, E. (2001). *Reflexiones sobre la cuestión gay*. Barcelona: Anagrama.
- Butler, J.P. (2011). *Cuerpos que importan*. Ediciones Paidós Ibérica.
- Keane, J. (1996). *Reflexiones sobre la violencia*. Alianza editorial S.A, Madrid.
- Fernandez Guzman, E. (2011) Revisión bibliográfica sobre la migración de retorno. *Norteamérica*, año 6, número 1.